

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 1402/2013,**19. detsember 2013,****millega vähendatakse teatavate kalavarude 2013. aasta püügikvoote muude kalavarude ülepüügi tõttu
elmsel aastal ning muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 770/2013 seoses kogustega, mis tuleb
maha arvata järgmistel aastatel**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1224/2009, millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks, muudetakse määrusi (EÜ) nr 847/96, (EÜ) nr 2371/2002, (EÜ) nr 811/2004, (EÜ) nr 768/2005, (EÜ) nr 2115/2005, (EÜ) nr 2166/2005, (EÜ) nr 388/2006, (EÜ) nr 509/2007, (EÜ) nr 676/2007, (EÜ) nr 1098/2007, (EÜ) nr 1300/2008, (EÜ) nr 1342/2008 ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EMÜ) nr 2847/93, (EÜ) nr 1627/94 ja (EÜ) nr 1966/2006,⁽¹⁾ eriti selle artikli 105 lõikeid 1, 2, 3 ja 5,

ning arvestades järgmist:

(1) Püügikvoodid 2012. aastaks on kehtestatud järgmiste õigusaktidega:

— nõukogu määrus (EL) nr 1225/2010, 13. detsember 2010, millega kehtestatakse 2011. ja 2012. aastaks ELi laevadele püügivõimalused seoses teatavate süva-mereliikide kalavarudega⁽²⁾;

— nõukogu määrus (EL) nr 1256/2011, 30. november 2011, millega määratakse kindlaks teatavate Läänemere kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused 2012. aastaks ning muudetakse määrust (EL) nr 1124/2010⁽³⁾;

— nõukogu määrus (EL) nr 5/2012, 19. detsember 2011, millega määratakse kindlaks teatavate Musta mere kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused 2012. aastaks⁽⁴⁾;

— nõukogu määrus (EL) nr 43/2012, 17. jaanuar 2012, millega määratakse ELi laevadele 2012. aastaks kindlaks teatavate selliste kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused, mis ei kuulu rahvusvaheliste läbiraakimiste või kokkulepete kohaldamisalasse,⁽⁵⁾ ning

— nõukogu määrus (EL) nr 44/2012, 17. jaanuar 2012, millega määratakse 2012. aastaks kindlaks kalapüügivõimalused ELi vetes ning ELi laevade kalapüügivõimalused teatavates väljaspool ELi asuvates vetes teatavate selliste kalavarude ja kalavarude rühmade püügiks, mis kuuluvad rahvusvaheliste läbiraakimiste või kokkulepete kohaldamisalasse⁽⁶⁾.

(2) Püügikvoodid 2013. aastaks on kehtestatud järgmiste õigusaktidega:

— nõukogu määrus (EL) nr 1262/2010, 20. detsember 2012, millega kehtestatakse 2013. ja 2014. aastaks ELi laevadele püügivõimalused seoses teatavate süva-meri kalavarudega⁽⁷⁾;

— nõukogu määrus (EL) nr 1088/2012, 20. november 2012, millega määratakse kindlaks teatavate Läänemere kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused 2013. aastaks⁽⁸⁾;

— nõukogu määrus (EL) nr 1261/2012, 20. detsember 2012, millega määratakse kindlaks teatavate Musta mere kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused 2013. aastaks⁽⁹⁾;

— nõukogu määrus (EL) nr 39/2013, 21. jaanuar 2013. a., millega määratakse ELi laevadele 2013. aastaks kindlaks teatavate selliste kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused, mis ei kuulu rahvusvaheliste läbiraakimiste või kokkulepete kohaldamisalasse,⁽¹⁰⁾ ning

— nõukogu määrus (EL) nr 40/2013, 21. jaanuar 2013, millega määratakse 2013. aastaks kindlaks kalapüügivõimalused ELi vetes ning ELi laevade kalapüügivõimalused teatavates väljaspool ELi asuvates vetes teatavate selliste kalavarude ja kalavarurühmade püügiks, mis kuuluvad rahvusvaheliste läbiraakimiste või kokkulepete reguleerimisalasse⁽¹¹⁾.

⁽¹⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 336, 21.12.2010, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 320, 3.12.2011, lk 3.

⁽⁴⁾ ELT L 3, 6.1.2012, lk 1.

⁽⁵⁾ ELT L 25, 27.1.2012, lk 1.

⁽⁶⁾ ELT L 25, 27.1.2012, lk 55.

⁽⁷⁾ ELT L 356, 22.12.2012, lk 22.

⁽⁸⁾ ELT L 323, 22.11.2012, lk 2.

⁽⁹⁾ ELT L 356, 22.12.2012, lk 19.

⁽¹⁰⁾ ELT L 23, 25.1.2013, lk 1.

⁽¹¹⁾ ELT L 23, 25.1.2013, lk 54.

- (3) Kui komisjon teeb määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 105 lõike 1 kohaselt kindlaks, et liikmesriik on ületanud temale eraldatud püügikvoodid, teeb komisjon mahaarvamised kõnealuse liikmesriigi tulevastest püügikvootidest.
- (4) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 105 lõikele 5 tuleks siis, kui ülepüütud kalavaru kvooti ei ole võimalik hüvitada ülepüügile järgneval aastal, sest asjaomasel liikmesriigil ei ole vastavat kvooti, teha mahaarvamised tema kasutatavate muude kalavarude kvootidest samas geograafilises piirkonnas või sama kaubandusliku väärtuse ulatuses. Vastavalt komisjoni teatisele nr 2012/C 72/07 ⁽¹⁾ tuleks sellised mahaarvamised eelistatavalt teha nende kalavarude kvootidest, mis on eraldatud samale laevastikule, mis püüdis rohkem, kui oli kvoodiga ette nähtud, ning võtta arvesse vajadust vältida tagasiheidet mitme liigiga püügipiirkonnas.
- (5) Teatavate liikmesriikide puhul ei ole võimalik rakendusmäärusega (EL) nr 770/2013 vähendada ülepüütud kalavarude kvote, kuna asjaomastel liikmesriikidel ei olnud 2013. aastal vastavaid kvote.
- (6) Asjaomaste liikmesriikidega on konsulteeritud seoses sellega, et kavandatud vähendamised teha kvootidest, mis on eraldatud muude kui ülepüütud kalavarude püügiks.
- (7) Leedu on ületanud oma stauriidipüügi kvoodi JAX/2A-14 (stauriid ja sellega seotud kaaspüük ICESi IIa ja IVa püügipiirkonna ELi vetes, ICESi VI, VIIa–c, VIIe–k, VIIId, VIIId ja VIIId püügipiirkonnas, ICESi Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelistes vetes ning ICESi XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelistes vetes) 606,119 tonni võrra. Kuna Leedul ei ole 2013. aastal enam kvooti JAX/2A-14, on ta esitanud taotluse, et mahaarvamine tehtaks talle samas geograafilises piirkonnas põhjaatlanti hõbekala püügiks ettenähtud kvoodist ARU/567 (põhjaatlanti hõbekala varu ICESi V, VI ja VII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelistes vetes). Kuna Leedu on esitanud tõendid selle kohta, et nende kahe kõnealuse töendusliku liigi keskmine väärtus asjaomase ajavahemiku jooksul erineb oluliselt, ning võttes arvesse asjaolu, et nende kahe liigi kaitsestaatus tundub olevat võrreldav, tuleks mahaarvatava koguse suuruseks määrata 400 tonni kvoodist ARU/564.
- (8) Käesolevas määruses sätestatud mahaarvamisi muude kui ülepüütud kalavarude kvootidest tuleks kohaldada ilma, et see piiraks mahaarvamisi 2013. aasta kvootidest, vastavalt järgmistele õigusaktidele:
- komisjoni määrus (EL) nr 165/2011, ⁽²⁾
- komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 185/2013 ⁽³⁾.
- (9) Komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 770/2013 ⁽⁴⁾ on vähendatud teatavate kalavarude 2013. aasta püügikvootide eelmistel aastatel ülepüütud koguste võrra.
- (10) Teatavad rakendusmäärusega (EL) nr 770/2013 ette nähtud vähendamised näivad olevat suuremad kui 2013. aastal saadaolev kohandatud kvoot ning järelikult ei ole võimalik kõnealusest kvoodist kogu ettenähtud kogust maha arvata. Vastavalt komisjoni teatisele nr 2012/C 72/07 tuleks ülejäänud kogused kohandatud kvoodist maha arvata järgmistel aastatel.
- (11) Seetõttu tuleks rakendusmäärust (EL) nr 770/2013 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Käesoleva määruse I lisas osutatud 2013. aasta püügikvootide vähendatakse, kohaldades kõnealuses lisas sätestatud muude kalavarude kvoodi vähendamist.

2. Lõike 1 kohaldamine ei piira määruses (EL) nr 165/2011 ja rakendusmääruses (EL) nr 185/2013 sätestatud vähendamisi.

Artikkel 2

Rakendusmääruse (EL) nr 770/2013 lisa asendatakse käesoleva määruse II lisas esitatud tekstiga.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

⁽²⁾ Komisjoni määrus (EL) nr 165/2011, 22. veebruar 2011, milles sätestatakse mahaarvamised teatavatest Hispaaniale 2011. ja järgmisteks aastateks eraldatud makrellipüügikvootidest ülepüügi tõttu 2010. aastal, ELT L 48, 23.2.2011, lk 11.

⁽³⁾ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 185/2013, 5. märts 2013, milles sätestatakse mahaarvamised teatavatest Hispaaniale 2013. ja järgmisteks aastateks eraldatud püügikvootidest teatavate makrellikvootide ületamise tõttu 2009. aastal, ELT L 62, 6.3.2013, lk 62.

⁽⁴⁾ ELT L 215, 10.8.2013, lk 1.

⁽¹⁾ ELT C 72, 10.3.2012, lk 27.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. detsember 2013

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO

MAHAARVAMISED MUUDE KUI ÜLEPÜÜTUD KALAVARUDE PÜÜGIKVOOTIDEST

Liikmesriik	Liigi kood	Piirkonna kood	Liigi nimi	Piirkonna nimetus	Lubatud lossitavad kogused 2012. aastal (kohandatud kvoot kokku (tonnides) ⁽¹⁾)	Püük kokku 2012 (kogus tonnides)	Kvoodi kasutamine (%)	Lubatud lossitavate kogustega seotud ülepüük (kogus tonnides)	Korrutustegur ⁽²⁾	Täiendav korrutustegur ⁽³⁾	2012. aastast jäänud mahaarvamised ⁽⁴⁾ (kogus tonnides)	Jääk ⁽⁵⁾ (kogus tonnides)	Vähendamised 2013 (kogus tonnides)
DK	DGS	03A-C.	Harilik ogahai	IIa püügipiirkonna ELi veed	0	0,82	Ei kohaldata	0,82	/	/	/	/	0,82

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

DK	NEP	3A/BCD	Norra salehomaar	IIa püügipiirkond; alarajoonide 22–32 ELi veed	/	/	/	/	/	/	/	/	0,82
DK	DGS	2AC4-C	Harilik ogahai	IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed	0	1,29	Ei kohaldata	1,29	/	/	/	/	1,29

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

DK	NEP	2AC4-C	Norra salehomaar	IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed	/	/	/	/	/	/	/	/	1,29
DK	OTH	1N2AB.	Muud liigid	I ja II püügipiirkonna Norra veed	0	4,74	Ei kohaldata	4,74	/	/	/	/	4,74

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

DK	HAD	2AC4.	Kilttursk	IV püügipiirkond; IIa püügipiirkonna ELi veed	/	/	/	/	/	/	/	/	4,74
DK	POR	3-1234	Harilik heeringahai	Prantsuse Guajaana, Kattogat; I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV püügipiirkond; CECAF 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2 ELi veed	0	0,32	Ei kohaldata	0,32	/	/	/	/	0,32

Liikmesriik	Liigi kood	Piirkonna kood	Liigi nimi	Piirkonna nimetus	Lubatud lossitavad kogused 2012. aastal (kohandatud kvoot kokku (tonnides) ⁽¹⁾)	Püük kokku 2012 (kogus tonnides)	Kvoodi kasutamine (%)	Lubatud lossitavate kogustega seotud ülepüük (kogus tonnides)	Korrutustegur ⁽²⁾	Täiendav korrutustegur ⁽³⁾	2012. aastast jäänud mahaarvamised ⁽⁴⁾ (kogus tonnides)	Jääk ⁽⁵⁾ (kogus tonnides)	Vähendamised 2013 (kogus tonnides)
-------------	------------	----------------	------------	-------------------	---	----------------------------------	-----------------------	---	------------------------------	---------------------------------------	--	--------------------------------------	------------------------------------

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

DK	ANF	2AC4-C	Merikuratlased	Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed	/	/	/	/	/	/	/	/	0,32
DE	DGS	2AC4-C	Harilik ogahai	Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed	0	0,87	Ei kohaldata	0,87	/	/	/	/	0,87

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

DE	LIN	04-C	Harilik molva	IV püügipiirkonna ELi veed	/	/	/	/	/	/	/	/	0,87
ES	DGS	15X14	Harilik ogahai	I, V, VI, VII, VIII, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	0	5	Ei kohaldata	5	/	/	/	/	5

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

ES	NEP	07.	Norra salehomaar	VII püügipiirkond	/	/	/	/	/	/	/	/	5
ES	DWS	56789-	Süvamere haid	V, VI, VII, VIII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	0	11,79	Ei kohaldata	11,79	/	/	/	/	11,79

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

ES	BLI	12INT-	Sinine molva	XII püügipiirkonna rahvusvahelised veed	/	/	/	/	/	/	/	/	11,79
ES	HAD	7X7A34	Kilttursk	VIIb-k, VIII, IX ja X püügipiirkond; CECAF 34.1.1 ELi veed	106	106,08	100,08	0,08	/	/	/	/	0,08

Liikmesriik	Liigi kood	Piirkonna kood	Liigi nimi	Piirkonna nimetus	Lubatud lossitavad kogused 2012. aastal (kohandatud kvoot kokku (tonnides) ⁽¹⁾)	Püük kokku 2012 (kogus tonnides)	Kvoodi kasutamine (%)	Lubatud lossitavate kogustega seotud ülepüük (kogus tonnides)	Korrutustegur ⁽²⁾	Täiendav korrutustegur ⁽³⁾	2012. aastast jäänud maharvamised ⁽⁴⁾ (kogus tonnides)	Jääk ⁽⁵⁾ (kogus tonnides)	Vähendamised 2013 (kogus tonnides)
-------------	------------	----------------	------------	-------------------	---	----------------------------------	-----------------------	---	------------------------------	---------------------------------------	---	--------------------------------------	------------------------------------

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

ES	HKE	571214	Merluus	VI ja VII püügipiirkond; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed	/	/	/	/	/	/	/	/	0,08
ES	ORY	1CX14	Atlandi karekala	I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	0	0,16	Ei kohaldata	0,16	/	/	/	/	0,16

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

ES	BLI	12INT.	Sinine molva	XII püügipiirkonna rahvusvahelised veed	/	/	/	/	/	/	/	/	0,16
ES	POK	56-14	Põhjaatlanti süsikas	VI püügipiirkond; Vb, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	13	13,1	100,77	0,10	/	/	27,60	/	27,70

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

ES	RNG	8X14.	Kalju-tõmppeakala	VIII, IX, X, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	/	/	/	/	/	/	/	/	27,7
ES	POR	3-1234	Harilik heeringahai	Prantsuse Guajaana, Kattegat; I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV püügipiirkond; CECAF 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2 ELi veed	0	0,01	Ei kohaldata	0,01	/	/	/	/	0,01

Liikmesriik	Liigi kood	Piirkonna kood	Liigi nimi	Piirkonna nimetus	Lubatud lossitavad kogused 2012. aastal (kohandatud kvoot kokku (tonnides) ⁽¹⁾)	Püük kokku 2012 (kogus tonnides)	Kvoodi kasutamine (%)	Lubatud lossitavate kogustega seotud ülepüük (kogus tonnides)	Korrutustegur ⁽²⁾	Täiendav korrutustegur ⁽³⁾	2012. aastast jäänud mahaarvamised ⁽⁴⁾ (kogus tonnides)	Jääk ⁽⁵⁾ (kogus tonnides)	Vähendamised 2013 (kogus tonnides)
-------------	------------	----------------	------------	-------------------	---	----------------------------------	-----------------------	---	------------------------------	---------------------------------------	--	--------------------------------------	------------------------------------

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

ES	ANF	2AC4-C	Merikuratlased	Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed	/	/	/	/	/	/	/	/	0,01
LT	JAX	2A-14	Stauriid ja seotud kaaspüük	Ila ja IVa püügipiirkonna ELi veed; VI, VII a–c, VIIe–k, VIIla, VIIlb, VIIId ja VIIle püügipiirkond; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed	1 840	1 838,319	99,91	– 1,681	/	/	608,80	/	606,119

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

LT	ARU	567.	Põhjaatlanti hõbekala	V, VI ja VII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	/	/	/	/	/	/	/	/	400
NL	BSF	56712-	Süsisaba	V, VI, VII ja XII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	0	0	0	/	/	/	/	5	5

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

NL	GFB	567-	Lima-niituimluts	V, VI ja VII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	/	/	/	/	/	/	/	/	5
NL	DGS	15X14	Harilik ogahai	I, V, VI, VII, VIII, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	0	1,622	Ei kohaldata	1,622	/	/	/	/	1,622

Liikmesriik	Liigi kood	Piirkonna kood	Liigi nimi	Piirkonna nimetus	Lubatud lossitavad kogused 2012. aastal (kohandatud kvoot kokku (tonnides) ⁽¹⁾)	Püük kokku 2012 (kogus tonnides)	Kvoodi kasutamine (%)	Lubatud lossitavate kogustega seotud ülepüük (kogus tonnides)	Korrutustegur ⁽²⁾	Täiendav korrutustegur ⁽³⁾	2012. aastast jäänud mahaarvamised ⁽⁴⁾ (kogus tonnides)	Jääk ⁽⁵⁾ (kogus tonnides)	Vähendamised 2013 (kogus tonnides)
-------------	------------	----------------	------------	-------------------	---	----------------------------------	-----------------------	---	------------------------------	---------------------------------------	--	--------------------------------------	------------------------------------

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

NL	ANF	56-14	Merikuratlased	VI püügipiirkond; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed	/	/	/	/	/	/	/	/	1,622
NL	DGS	2AC4-C	Harilik ogahai	Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed	0	1,23	Ei kohaldata	1,23	/	/	/	/	1,23

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

NL	NEP	2AC4-C	Norra salehomaar	Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed	/	/	/	/	/	/	/	/	1,23
NL	LEZ	07.	Megrimid	VII püügipiirkond	0	0,056	Ei kohaldata	0,056	/	/	/	/	0,056

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

NL	SOL	7HJK.	Harilik merikeel	VIII, VIIj ja VIIk püügipiirkond	/	/	/	/	/	/	/	/	0,056
NL	SBR	678-	Besuugo	VI, VII ja VIII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	0 (teiste puhul 6)	8,615	143,58 (võrrelduna 6ga)	2,615	/	/	/	6	8 615

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

NL	COD	07D.	Tursk	VIIId püügipiirkond	/	/	/	/	/	/	/	/	8,615
PL	GHL	1N2AB	Süvalest	I ja II püügipiirkonna Norra veed	0	0	0	0	/	/	/	1	1

Liikmesriik	Liigi kood	Piirkonna kood	Liigi nimi	Piirkonna nimetus	Lubatud lossitavad kogused 2012. aastal (kohandatud kvoot kokku (tonnides) ⁽¹⁾)	Püük kokku 2012 (kogus tonnides)	Kvoodi kasutamine (%)	Lubatud lossitavate kogustega seotud ülepüük (kogus tonnides)	Korrutustegur ⁽²⁾	Täiendav korrutustegur ⁽³⁾	2012. aastast jäänud mahaarvamised ⁽⁴⁾ (kogus tonnides)	Jääk ⁽⁵⁾ (kogus tonnides)	Vähendamised 2013 (kogus tonnides)
-------------	------------	----------------	------------	-------------------	---	----------------------------------	-----------------------	---	------------------------------	---------------------------------------	--	--------------------------------------	------------------------------------

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

PL	BSF	56712-	Süsisaba	V, VI, VII ja XII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	/	/	/	/	/	/	/	/	1
PL	HAD	2AC4	Kilttursk	IV püügipiirkond; IIa püügipiirkonna ELi veed	0	0	0	0	/	/	/	16	16

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

PL	BSF	56712-	Süsisaba	V, VI, VII ja XII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	/	/	/	/	/	/	/	/	16
PL	MAC	2A34	Makrell	IIIa ja IV püügipiirkond; IIa, IIIb, IIIc püügipiirkonna ja alarajoonide 22–32 ELi veed	0	0	0	0	/	/	/	5	5

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

PL	COD	3BC+24	Tursk	IIIb, c, d (1) – alarajoonid 22–24	/	/	/	/	/	/	/	/	5
PL	RED	514GRN	Meriahvenad	V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed	0	0	0	0	/	/	/	1	1

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

PL	BSF	56712-	Süsisaba	V, VI, VII ja XII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	/	/	/	/	/	/	/	/	1
PL	WHB	1X14	Põhjaputassuu	I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	0	0	0	0	/	/	/	8	8

Liikmesriik	Liigi kood	Piirkonna kood	Liigi nimi	Piirkonna nimetus	Lubatud lossitavad kogused 2012. aastal (kohandatud kvoot kokku (tonnides) ⁽¹⁾)	Püük kokku 2012 (kogus tonnides)	Kvoodi kasutamine (%)	Lubatud lossitavate kogustega seotud ülepüük (kogus tonnides)	Korrutustegur ⁽²⁾	Täiendav korrutustegur ⁽³⁾	2012. aastast jäänud maharvamised ⁽⁴⁾ (kogus tonnides)	Jääk ⁽⁵⁾ (kogus tonnides)	Vähendamised 2013 (kogus tonnides)
-------------	------------	----------------	------------	-------------------	---	----------------------------------	-----------------------	---	------------------------------	---------------------------------------	---	--------------------------------------	------------------------------------

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

PL	COD	3BC+24	Tursk	IIIb, c, d (1) – alarajoonid 22–24	/	/	/	/	/	/	/	/	8
PT	GHL	1N2AB	Süvalest	I ja II püügipiirkonna Norra veed	0	1,508	/	0	/	/	/	11,00	12,508

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

PT	RED	1N2AB.	Meriahvenad	I ja II püügipiirkonna Norra veed	/	/	/	/	/	/	/	/	12,508
PT	NEP	08C.	Norra salehomaar	VIIIc püügipiirkond	0	0,963	Ei kohaldata	0,963	/	C	/	/	1,444

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

PT	HKE	8C3411	Merluus	VIIIc, IX ja X püügipiirkond; CECAF 34.1.1 ELi veed	/	/	/	/	/	/	/	/	1,444
PT	POL	08C.	Pollak	VIIIc püügipiirkond	0	0,043	Ei kohaldata	0,043	/	/	/	/	0,043

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

PT	SOO	8CDE34	Merikeel	VIIIc, VIId, VIIle, IX ja X püügipiirkond; CECAF 34.1.1 ELi veed	/	/	/	/	/	/	/	/	0,043
UK	DGS	15X14	Harilik ogahai	I, V, VI, VII, VIII, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	0	2,8	Ei kohaldata	2,8	/	/	/	/	2,8

Liikmesriik	Liigi kood	Piirkonna kood	Liigi nimi	Piirkonna nimetus	Lubatud lossitavad kogused 2012. aastal (kohandatud kvoot kokku (tonnides) ⁽¹⁾)	Püük kokku 2012 (kogus tonnides)	Kvoodi kasutamine (%)	Lubatud lossitavate kogustega seotud ülepüük (kogus tonnides)	Korrutustegur ⁽²⁾	Täiendav korrutustegur ⁽³⁾	2012. aastast jäänud maharvamised ⁽⁴⁾ (kogus tonnides)	Jääk ⁽⁵⁾ (kogus tonnides)	Vähendamised 2013 (kogus tonnides)
-------------	------------	----------------	------------	-------------------	---	----------------------------------	-----------------------	---	------------------------------	---------------------------------------	---	--------------------------------------	------------------------------------

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

UK	NEP	07.	Norra salehomaar	VII püügipiirkond	/	/	/	/	/	/	/	/	2,8
UK	DGS	2AC4-C	Harilik ogahai	Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed	0	0,3	Ei kohaldata	0,3	/	/	/	/	0,3

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

UK	NEP	2AC4-C	Norra salehomaar	Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed	/	/	/	/	/	/	/	/	0,3
UK	GHL	N01GRN Uus kood GHL/ NIGRN.	Süvalest	NAFO püügipiirkondade 0 ja 1 Gröönimaa veed	0	0,2	Ei kohaldata	0,2	/	/	/	/	0,2

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

UK	GHL	1N2AB	Süvalest	I ja II püügipiirkonna Norra veed	/	/	/	/	/	/	/	/	0,2
UK	HAL	514GRN	Harilik hiidlest	V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed	0	1,8	Ei kohaldata	1,8	/	/	/	/	1,8

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

UK	GHL	1N2AB	Süvalest	I ja II püügipiirkonna Norra veed	/	/	/	/	/	/	/	/	1,8
UK	NOP	2A3A4.	Norra tursik ja seotud kaaspüük	IIa püügipiirkond; Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed	0	6	Ei kohaldata	6	/	/	/	/	6

Liikmesriik	Liigi kood	Piirkonna kood	Liigi nimi	Piirkonna nimetus	Lubatud lossitavad kogused 2012. aastal (kohandatud kvoot kokku (tonnides) ⁽¹⁾)	Püük kokku 2012 (kogus tonnides)	Kvoodi kasutamine (%)	Lubatud lossitavate kogustega seotud ülepüük (kogus tonnides)	Korruptustegur ⁽²⁾	Täiendav korruptustegur ⁽³⁾	2012. aastast jäänud mahaarvamised ⁽⁴⁾ (kogus tonnides)	Jääk ⁽⁵⁾ (kogus tonnides)	Vähendamised 2013 (kogus tonnides)
-------------	------------	----------------	------------	-------------------	---	----------------------------------	-----------------------	---	-------------------------------	--	--	--------------------------------------	------------------------------------

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

UK	WHB	1X14	Põhjaputassuu	I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIla, VIIlb, VIIId, VIIle, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	/	/	/	/	/	/	/	/	6
UK	POR	3-1234	Harilik heeringahai	Prantsuse Guajaana, Kattogat; I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV püügipiirkond; CECAF 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2 ELi veed	0	0,1	Ei kohaldat	0,1	/	/	/	/	0,1

Vähendatakse järgmiste kalavarude kvooti.

UK	ANF	2AC4-C	Merikuratlased	Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed	/	/	/	/	/	/	/	/	0,1
----	-----	--------	----------------	-----------------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

⁽¹⁾ Liikmesriigile asjakohaste püügivõimaluste määruste alusel kehtestatud kvoodid pärast määruse (EÜ) nr 2371/2002 (EÜT L 358, 31.12.2002, lk 59) artikli 20 lõike 5 kohase püügivõimaluste vahetamise, nõukogu määruse (EÜ) nr 847/96 (EÜT L 115, 9.5.1996, lk 3) artikli 4 lõike 2 kohase kvootide ülekandmise ja/või määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklite 37 ja 105 ning vajaduse korral määruse (EL) nr 165/2011 kohase püügivõimaluste ümberjaotamise või vähendamise arvessevõtmist.

⁽²⁾ Nagu on sätestatud nõukogu määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 105 lõikes 2. Mahaarvamise kordajat * 1,00 kohaldatakse juhul, kui ülepüük on 100 tonni või alla selle.

⁽³⁾ Nagu on sätestatud nõukogu määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 105 lõikes 3. Täht „a” osutab sellele, et ülepüügi tõttu aastatel 2010, 2011 ja 2012 on kohaldatud täiendavat korruptustegurit 1,5. Täht „c” osutab sellele, et asjaomaste kalavarude suhtes mitmeaastase kava kohaldamise tõttu on kohaldatud täiendavat korruptustegurit 1,5.

⁽⁴⁾ Määrustega (EL) nr 700/2012 ja (EL) nr 1136/2012 vähendati teatavate riikide ja teatavate liikide 2012. aasta püügikvooti. Teatavate liikmesriikide puhul olid kohaldatud vähendamised suuremad kui neile 2012. aastaks antud püügikvoot, mistõttu kõnealusel aastal ei olnud võimalik kohaldada vähendamisi täies ulatuses. Tagamaks, et ka niisugustel juhtudel arvatakse maha täielik kogus, on järelejäänud koguseid arvesse võetud 2013. aasta püügikvootidest tehtavate vähendamiste kindlaksmääramisel.

⁽⁵⁾ Aastatel enne määruse (EÜ) nr 1224/2009 jõustumist toimunud ülepüügist jäänud kogused, mida ei saa muudest varudest maha arvestada.

Rakendusmääruse (EL) nr 770/2013 lisa asendatakse järgmisega:

„LISA

MAHAARVAMISED ÜLEPÜÜTUD KALAVARUDE PÜÜGIKVOOTIDEST

Liikmesriik	Liigi kood	Piirkonna kood	Liigi nimi	Piirkonna nimetus	Esialgne kvoot 2012	Lubatud lossitavad kogused 2012. aastal (kohandatud kvoot kokku (tonnides)) ⁽¹⁾	Püük kokku 2012 (kogus tonnides)	Kvootide kasutamine seoses lubatud lossitavate kogustega (%)	Lubatud lossitavate kogustega seotud ülepüük (kogus tonnides)	Korruptustegur ⁽²⁾	Täiendav korruptustegur ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	2012. aastast jäänud mahaarvamised	Jääk ⁽⁵⁾	2013. aastal kohaldatud vähendamised (kogus tonnides)	Mahaarvamine 2014. ja järgneva(te)l aasta(te)l (kogus tonnides)
BE	PLE	7FG.	Atlandi merilest	VIIf ja VIIg püügipiirkond	46	185,9	202,9	109,14	17	/	/	/	/	17	
BE	POL	8ABDE.	Pollak	VIIIa, VIIIb, VIIf ja VIIg püügipiirkond	0	0	0,2	Ei kohaldatud	0,2	/	/	/	/	0,2	
DK	DGS	03A-C.	Harilik ogahai	IIIa püügipiirkonna ELi veed	0	0	0,82	Ei kohaldatud	0,82	/	/	/	/	0,82	
DK	DGS	2AC4-C	Harilik ogahai	Ia ja IV püügipiirkonna ELi veed	0	0	1,29	Ei kohaldatud	1,29	/	/	/	/	1,29	
DK	HAD	1N2AB.	Kilttursk	I ja II püügipiirkonna Norra veed	0	0	0,16	Ei kohaldatud	0,16	/	/	/	/	0,16	
DK	HKE	2AC4-C	Merluus	Ia ja IV püügipiirkonna ELi veed	1 119	875	918,62	104,99	43,62	/	C	/	/	65,43	
DK	OTH	1N2AB.	Muud liigid	I ja II püügipiirkonna Norra veed	0	0	4,74	Ei kohaldatud	4,74	/	/	/	/	4,74	

Liikmesriik	Liigi kood	Piirkonna kood	Liigi nimi	Piirkonna nimetus	Esiagne kvoot 2012	Lubatud lossitavad kogused 2012. aastal (kohandatud kvoot kokku (tonnides)) ⁽¹⁾	Püük kokku 2012 (kogus tonnides)	Kvootide kasutamine seoses lubatud lossitavate kogustega (%)	Lubatud lossitavate kogustega seotud ülepüük (kogus tonnides)	Korruptustegur ⁽²⁾	Täiendav korruptustegur ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	2012. aastast jäänud mahaarvamised	Jääk ⁽⁵⁾	2013. aastal kohaldatud vähendamised (kogus tonnides)	Mahaarvamine 2014. ja järgneva(te)l aasta(te)l (kogus tonnides)
DK	POR	3-1234	Harilik heeringahai	Prantsuse Guajaana, Kattegat; I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV püügipiirkond; CECAF 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2 ELi veed	0	0	0,32	Ei kohaldata	0,32	/	/	/	/	0,32	
DE	DGS	2AC4-C	Harilik ogahai	Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed	0	0	0,870	Ei kohaldata	0,87	/	/	/	/	0,87	
IE	HAD	7X7A3-4	Kilttursk	VIIb–k, VIII, IX ja X püügipiirkond; CECAF 34.1.1 ELi veed	3 699	3 745	4 126,037	110,17	381,037	1,2	/	/	/	457,244	
IE	PLE	7FG.	Atlandi merilest	VII f ja VII g püügipiirkond	197	72	76,21	105,86	4,21	/	/	/	/	4,21	
IE	PLE	7HJK.	Atlandi merilest	VII h, VII j ja VII k püügipiirkond	77	86	99,3	115,47	13,3	/	/	/	/	13,3	
IE	SOL	7BC.	Harilik merikeel	VII b ja VII c püügipiirkond	37	37	37,688	101,86	0,688	/	/	/	/	0,688	
IE	WHG	07A.	Merlang	VII a püügipiirkond	52	56	57,089	101,94	1,089	/	/	/	/	1,089	

Liikmesriik	Liigi kood	Piirkonna kood	Liigi nimi	Piirkonna nimetus	Esialgne kvoot 2012	Lubatud lossitavad kogused 2012. aastal (kohandatud kvoot kokku (tonnides)) ⁽¹⁾	Püük kokku 2012 (kogus tonnides)	Kvootide kasutamine seoses lubatud lossitavate kogustega (%)	Lubatud lossitavate kogustega seotud ülepüük (kogus tonnides)	Korrutustegur ⁽²⁾	Täiendav korrutustegur ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	2012. aastast jäänud mahaarvamised	Jääk ⁽⁵⁾	2013. aastal kohaldatud vähendamised (kogus tonnides)	Mahaarvamine 2014. ja järgneva(te)l aasta(te)l (kogus tonnides)
EL	BFT	AE45-WM	Harilik tuun	Atlandi ookeanida pool 45° läänepikkust ja Vahemeri	124,37	174,37	176,36	101,14	1,99	/	C	/	/	1,55	1,435
ES	ALF	3X14-	Limapead	III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	74	61	66,53	109,07	5,53	/	/	/	/	5,53	
ES	BLI	5B67-	Sinine molva	Vb, VI ja VII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	62	21,07	25,29	120,03	4,22	/	/	/	0,07	0	4,29
ES	BSF	56712-	Süsisaba	V, VI, VII ja XII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	124	113,12	124,57	110,12	11,45	/	/	61,52	/	72,97	
ES	BSF	8910-	Süsisaba	VIII, IX ja X püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	11	11	52,48	477,09	41,48	/	/	0,60	/	9,23	32,85
ES	BUM	ATLANT	Sinine marliin	Atlandi ookean	24	24	34,28	142,83	10,28	/	/	/	/	10,28	

Liikmesriik	Liigi kood	Piirkonna kood	Liigi nimi	Piirkonna nimetus	Esialgne kvoot 2012	Lubatud lossitavad kogused 2012. aastal (kohandatud kvoot kokku (tonnides)) ⁽¹⁾	Püük kokku 2012 (kogus tonnides)	Kvootide kasutamine seoses lubatud lossitavate kogustega (%)	Lubatud lossitavate kogustega seotud ülepüük (kogus tonnides)	Korrutustegur ⁽²⁾	Täiendav korrutustegur ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	2012. aastast jäänud mahaarvamised	Jääk ⁽⁵⁾	2013. aastal kohaldatud vähendamised (kogus tonnides)	Mahaarvamine 2014. ja järgneva(te)l aasta(te)l (kogus tonnides)
ES	DGS	15X14	Harilik ogahai	I, V, VI, VII, VIII, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	0	0	5	Ei kohaldata	5	/	/	/	/	5	
ES	DWS	56789-	Süvamere haid	V, VI, VII, VIII ja IX püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	0	0	11,79	Ei kohaldata	11,79	/	/	/	/	11,79	
ES	GFB	89-	Lima-niituimluts	VIII ja IX püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	242	189,8	246,24	129,74	56,44	/	/	/	/	56,44	
ES	GHL	N3LM-NO	Süvalest	NAFO 3LMNO	4 486	4 687,7	4 694,2	100,14	6,5	/	C	/	/	9,75	
ES	HAD	5BC6A.	Kilttursk	Vb ja VIa püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	0	14,27	15,07	105,61	0,80	/	/	21,07	/	11,15	10,72
ES	HAD	7X7A3-4	Kilttursk	VIIb-k, VIII, IX ja X püügipiirkond; CECAF 34.1.1 ELi veed	0	106	106,08	100,08	0,08	/	/	/	/	0,08	

Liikmesriik	Liigi kood	Piirkonna kood	Liigi nimi	Piirkonna nimetus	Esialgne kvoot 2012	Lubatud lossitavad kogused 2012. aastal (kohandatud kvoot kokku (tonnides)) ⁽¹⁾	Püük kokku 2012 (kogus tonnides)	Kvootide kasutamine seoses lubatud lossitavate kogustega (%)	Lubatud lossitavate kogustega seotud ülepüük (kogus tonnides)	Korruptustegur ⁽²⁾	Täiendav korruptustegur ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	2012. aastast jäänud mahaarvamised	Jääk ⁽⁵⁾	2013. aastal kohaldatud vähendamised (kogus tonnides)	Mahaarvamine 2014. ja järgneva(te)l aasta(te)l (kogus tonnides)
ES	HKE	57 1214	Merluus	VI ja VII püügipiirkond; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed	9 109	12 034,1	12 351,35	102,64	317,25	/	C	/	/	475,875	
ES	NEP	9/3411	Norra salehomaar	IX ja X püügipiirkond; CECAF 34.1.1 ELi veed	68	88	138,3	157,16	50,3	/	C	/	/	25,15 ⁽⁶⁾	50,30
ES	ORY	1CX14	Atlandi karekala	I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	0	0	0,16	Ei kohaldata	0,16	/	/	/	/	0,16	
ES	POK	56-14	Põhjaatlantide süsiakas	VI püügipiirkond; Vb, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	0	13	13,1	100,77	0,10	/	/	27,60	/	27,70	
ES	POR	3-1234	Harilik heeringahai	Prantsuse Guajaana, Kattagat; I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV püügipiirkond; CECAF 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2 ELi veed	0	0	0,01	Ei kohaldata	0,01	/	/	/	/	0,01	

Liikmesriik	Liigi kood	Piirkonna kood	Liigi nimi	Piirkonna nimetus	Esiagne kvoot 2012	Lubatud lossitavad kogused 2012. aastal (kohandatud kvoot kokku (tonnides)) ⁽¹⁾	Püük kokku 2012 (kogus tonnides)	Kvootide kasutamine seoses lubatud lossitavate kogustega (%)	Lubatud lossitavate kogustega seotud ülepüük (kogus tonnides)	Korrutustegur ⁽²⁾	Täiendav korrutustegur ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	2012. aastast jäänud mahaarvamised	Jääk ⁽⁵⁾	2013. aastal kohaldatud vähendamised (kogus tonnides)	Mahaarvamine 2014. ja järgneva(te)l aasta(te)l (kogus tonnides)
ES	PRA	N3L	Harilik süvameregarneel	NAFO 3L	105,5	33,8	33,8	100	0	/	/	6,30	/	6,30	
ES	SOL	8AB.	Harilik merikeel	VIIIa ja VIIIb püügipiirkond	10	9,47	11,31	119,43	1,84	/	C	0,52	/	0,28	3
ES	USK	567EL	Meriluts	V, VI ja VII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	14	0,15	0,15	100	0	/	/	28,55	/	5,68	22,87
FR	HAD	7X7A3-4	Kilttursk	VIIb-k, VIII, IX ja X püügipiirkond; CECAF 34.1.1 ELi veed	11 096	11 357	11 911	104,88	554	/	/	/	/	554	
FR	MAC	*8ABD	Makrell	VIIIa, VIIIb ja VIIId püügipiirkond	50,25	50,25	50,30	100,10	0,05	/	/	/	/	0,05	
CY	BFT	AE45-WM	Harilik tuun	Atlandi ookeanida pool 45° läänepikkust ja Vahemeri	66,98	16,98	17,906	105,45	0,926	/	C	/	/	1,389	
LT	GHL	N3LM-NO	Süvalest	NAFO 3LMNO	23	112,58	207,433	184,25	94,853	/	C	/	/	22	120,279

Liikmesriik	Liigi kood	Piirkonna kood	Liigi nimi	Piirkonna nimetus	Esialgne kvoot 2012	Lubatud lossitavad kogused 2012. aastal (kohandatud kvoot kokku (tonnides)) ⁽¹⁾	Püük kokku 2012 (kogus tonnides)	Kvootide kasutamine seoses lubatud lossitavate kogustega (%)	Lubatud lossitavate kogustega seotud ülepüük (kogus tonnides)	Korrutustegur ⁽²⁾	Täiendav korrutustegur ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	2012. aastast jäänud mahaarvamised	Jääk ⁽⁵⁾	2013. aastal kohaldatud vähendamised (kogus tonnides)	Mahaarvamine 2014. ja järgneva(te)l aasta(te)l (kogus tonnides)
LT	JAX	2A-14	Stauriid ja seotud kaaspüük	Ila ja IVa püügipiirkonna ELi veed; VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIla, VIIlb, VIIld ja VIIle püügipiirkond; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed	0	1 840	1 838,319	99,91	- 1,681	/	/	608,80	/	606,119	
NL	BSF	56712-	Süsisaba	V, VI, VII ja XII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	0	0	0	0	/	/	/	/	5	5	
NL	DGS	15X14	Harilik ogahai	I, V, VI, VII, VIII, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	0	0	1,622	Ei kohaldata	1,622	/	/	/	/	1,622	
NL	DGS	2AC4-C	Harilik ogahai	Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed	0	0	1,23	Ei kohaldata	1,23	/	/	/	/	1,23	
NL	HKE	57 1214	Merluus	VI ja VII püügipiirkond; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed	183	56	110,565	197,44	54,565	/	C	/	/	81,848	

Liikmesriik	Liigi kood	Piirkonna kood	Liigi nimi	Piirkonna nimetus	Esialgne kvoot 2012	Lubatud lossitavad kogused 2012. aastal (kohandatud kvoot kokku (tonnides)) ⁽¹⁾	Püük kokku 2012 (kogus tonnides)	Kvootide kasutamine seoses lubatud lossitavate kogustega (%)	Lubatud lossitavate kogustega seotud ülepüük (kogus tonnides)	Korrutustegur ⁽²⁾	Täiendav korrutustegur ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	2012. aastast jäänud mahaarvamised	Jääk ⁽⁵⁾	2013. aastal kohaldatud vähendamised (kogus tonnides)	Mahaarvamine 2014. ja järgneva(te)l aasta(te)l (kogus tonnides)
NL	HKE	*57-14	Merluus	VI ja VII püügipiirkond; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed	6	6	6,198	103,30	0,198	/	C	/	/	0,297	
NL	LEZ	07.	Megrimid	VII püügipiirkond	0	0	0,056	Ei kohaldatud	0,056	/	/	/	/	0,056	
NL	SBR	678-	Besuugo	VI, VII ja VIII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	0 (teiste puhul 6)	0 (teiste puhul 6)	8,615	143,58 (võrrelduna 6ga)	2,615			/	6	8,615	
NL	SRX	07D.	Railased	VIIid püügipiirkonna ELi veed	4	12	12,015	100,13	0,015	/	/	/	/	0	0,015
PL	COD	1/2B.	Tursk	I ja IIb püügipiirkond	2 285	3 565	3 565,574	100,02	0,574	/	/	/	/	0,574	
PL	GHL	1N2AB	Süvalest	I ja II püügipiirkonna Norra veed	0	0	0	0	0	/	/	/	1	1	
PL	HAD	2AC4	Kilttursk	IV püügipiirkond; IIa püügipiirkonna ELi veed	0	0	0	0	0	/	/	/	16	16	

Liikmesriik	Liigi kood	Piirkonna kood	Liigi nimi	Piirkonna nimetus	Esialgne kvoot 2012	Lubatud lossitavad kogused 2012. aastal (kohandatud kvoot kokku (tonnides)) ⁽¹⁾	Püük kokku 2012 (kogus tonnides)	Kvootide kasutamine seoses lubatud lossitavate kogustega (%)	Lubatud lossitavate kogustega seotud ülepüük (kogus tonnides)	Korrutustegur ⁽²⁾	Täiendav korrutustegur ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	2012. aastast jäänud mahaarvamised	Jääk ⁽⁵⁾	2013. aastal kohaldatud vähendamised (kogus tonnides)	Mahaarvamine 2014. ja järgneva(te)l aasta(te)l (kogus tonnides)
PL	HER	3D-R30	Heeringas	Alarajoonide 25–27, 28.2, 29 ja 32 ELi veed	19 537	19 537	21 270,651	108,87	1 733,651	1,1	/	/	/	1 907,016	
PL	MAC	2A34	Makrell	IIa ja IV püügipiirkond; IIa, IIb, IIc püügipiirkonna ja alarajoonide 22–32 ELi veed	0	0	0	0	0	/	/	/	5	5	
PL	RED	514GR-N	Meriahvenad	V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed	0	0	0	0	0	/	/	/	1	1	
PL	SPR	3BCD-C	Kilu ja seotud kaaspüük	Alarajoonide 22–32 ELi veed	66 128	66 128	66 605,314	100,72	477,314	/	/	/	/	0	477,314
PL	WHB	1X14	Põhjaputassuu	I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIa, VIIb, VIIId, VIIId, VIIIe, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	0	0	0	0	0	/	/	/	8	8	
PT	ALF	3X14-	Limapead	III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	214	203	239,129	117,8	36,129	/	A	/	/	54,194	

Liikmesriik	Liigi kood	Piirkonna kood	Liigi nimi	Piirkonna nimetus	Esiagne kvoot 2012	Lubatud lossitavad kogused 2012. aastal (kohandatud kvoot kokku (tonnides)) ⁽¹⁾	Püük kokku 2012 (kogus tonnides)	Kvootide kasutamine seoses lubatud lossitavate kogustega (%)	Lubatud lossitavate kogustega seotud ülepüük (kogus tonnides)	Korrutustegur ⁽²⁾	Täiendav korrutustegur ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	2012. aastast jäänud mahaarvamised	Jääk ⁽⁵⁾	2013. aastal kohaldatud vähendamised (kogus tonnides)	Mahaarvamine 2014. ja järgneva(te)l aasta(te)l (kogus tonnides)
PT	BUM	ATLAN-T	Sinine marliin	Atlandi ookean	48,6	48,6	61,673	126,9	13,073	/	/	3,30	/	16,373	
PT	COD	1/2B.	Tursk	I ja IIb püügipiirkond	2 449	1 946,7	1 946,95	100,01	0,25	/	/	/	/	0,25	
PT	GHL	1N2AB	Süvalest	I ja II püügipiirkonna Norra veed	0	0	1,508	/	0	/	/	/	11,00	12,508	
PT	HAD	1N2AB	Kilttursk	I ja II püügipiirkonna Norra veed	0	23,93	23,926	99,98	- 0,004	/	/	/	383,93	7,8	376,126
PT	MAC	8C3411	Makrell	VIIIc, IX ja X püügipiirkond; CECAF 34.1.1 ELi veed	6 258	5 471,5	5 472,57	100,02	1,07	/	/	/	/	0	1,07
PT	NEP	08C.	Norra salehomaar	VIIIc püügipiirkond	0	0	0,963	Ei kohaldata	0,963	/	C	/	/	1,444	
PT	PLE	8/3411	Atlandi merilest	VIII, IX ja X püügipiirkond; CECAF 34.1.1 ELi veed	66	64,8	71,506	110,35	6,706	/	/	/	/	4,8	1,906
PT	POK	1N2AB.	Põhjaatlanti süsiakas	I ja II püügipiirkonna Norra veed	0	8,16	8,16	100	0	/	/	/	223,06	13,3	209,76

Liikmesriik	Liigi kood	Piirkonna kood	Liigi nimi	Piirkonna nimetus	Esialgne kvoot 2012	Lubatud lossitavad kogused 2012. aastal (kohandatud kvoot kokku (tonnides)) ⁽¹⁾	Püük kokku 2012 (kogus tonnides)	Kvootide kasutamine seoses lubatud lossitavate kogustega (%)	Lubatud lossitavate kogustega seotud ülepüük (kogus tonnides)	Korrutustegur ⁽²⁾	Täiendav korrutustegur ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	2012. aastast jäänud mahaarvamised	Jääk ⁽⁵⁾	2013. aastal kohaldatud vähendamised (kogus tonnides)	Mahaarvamine 2014. ja järgneva(te)l aasta(te)l (kogus tonnides)
PT	POL	08C.	Pollak	VIIIc püügipiirkond	0	0	0,043	Ei kohaldata	0,043	/	/	/	/	0,043	
PT	RED	N3NL	Meriahvenad	NAFO 3LN	0	982,5	1 204,691	122,61	222,191	1,4	/	/	/	311,067	
PT	WHM	ATLAN-T	Valge odanina	Atlandi ookean	21,8	21,8	26,021	119,36	4,221	/	/	/	/	1,2	3,021
RO	TUR	F3742C	Harilik kammeljas	Musta mere ELi veed	43,2	43,2	43,213	100,03	0,013	/	/	/	/	0,013	
UK	COD	N01514 Uus kood N1GL1-4	Tursk	NAFO 0 ja 1 püügipiirkonna Gröönimaa veed; V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed	364	1 116,4	1 165,1	104,36	48,7	/	/	/	/	48,7	
UK	DGS	15X14	Harilik ogahai	I, V, VI, VII, VIII, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	0	0	2,8	Ei kohaldata	2,8	/	/	/	/	2,8	
UK	DGS	2AC4-C	Harilik ogahai	IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed	0	0	0,3	Ei kohaldata	0,3	/	/	/	/	0,3	

Liikmesriik	Liigi kood	Piirkonna kood	Liigi nimi	Piirkonna nimetus	Esialgne kvoot 2012	Lubatud lossitavad kogused 2012. aastal (kohandatud kvoot kokku (tonnides)) ⁽¹⁾	Püük kokku 2012 (kogus tonnides)	Kvootide kasutamine seoses lubatud lossitavate kogustega (%)	Lubatud lossitavate kogustega seotud ülepüük (kogus tonnides)	Korruptustegur ⁽²⁾	Täiendav korruptustegur ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	2012. aastast jäänud mahaarvamised	Jääk ⁽⁵⁾	2013. aastal kohaldatud vähendamised (kogus tonnides)	Mahaarvamine 2014. ja järgneva(te)l aasta(te)l (kogus tonnides)
UK	GHL	2A-C46	Süvalest	Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed, Vb ja VI püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	123	62	67	108,06	5	/	/	/	/	5	
UK	GHL	514GR-N	Süvalest	V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed	275	0	1	Ei kohaldata	1	/	/	/	/	0	1
UK	GHL	N01GR-N <i>Uus kood GHL/ NIGRN.</i>	Süvalest	NAFO püügipiirkondade 0 ja 1 Gröönimaa veed	0	0	0,2	Ei kohaldata	0,2	/	/	/	/	0,2	
UK	HAD	7X7A3-4	Kilttursk	VIIb-k, VIII, IX ja X püügipiirkond; CECAF 34.1.1 ELi veed	1 665	1 822	1 891,5	103,81	69,5	/	/	/	/	69,5	
UK	HAL	514GR-N	Harilik hiidlest	V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed	0	0	1,8	Ei kohaldata	1,8	/	/	/	/	1,8	
UK	HER	5B6AN-B	Heeringas	Vb, VIb ja VIaN püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed	13 837	11 931,5	12 064,2	101,11	132,7	/	C	/	/	199,05	
UK	NOP	2A3A4.	Norra tursik ja seotud kaaspüük	IIla püügipiirkond; Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed	0	0	6	Ei kohaldata	6	/	/	/	/	6	

Liikmesriik	Liigi kood	Piirkonna kood	Liigi nimi	Piirkonna nimetus	Esialgne kvoot 2012	Lubatud lossitavad kogused 2012. aastal (kohandatud kvoot kokku (tonnides)) ⁽¹⁾	Püük kokku 2012 (kogus tonnides)	Kvootide kasutamine seoses lubatud lossitavate kogustega (%)	Lubatud lossitavate kogustega seotud ülepüük (kogus tonnides)	Korrutustegur ⁽²⁾	Täiendav korrutustegur ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	2012. aastast jäänud mahaarvamised	Jääk ⁽⁵⁾	2013. aastal kohaldatud vähendamised (kogus tonnides)	Mahaarvamine 2014. ja järgneva(te)l aasta(te)l (kogus tonnides)
UK	PLE	7FG.	Atlandi merilest	VIIIf ja VIIg püügipiirkond	43	41,6	43,7	105,05	2,1	/	/	/	/	2,1	
UK	POR	3-1234	Harilik heeringahai	Prantsuse Guajaana, Kattagat; I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV püügipiirkond; CECAF 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2 ELi veed	0	0	0,1	Ei kohaldata	0,1	/	/	/	/	0,1	
UK	RED	514GR-N Uus kood RED/NIG14-P	Meriahvenad	V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed	31	31	31,3	100,97	0,3	/	/	/	/	0,3	
UK	WHG	56-14	Merlang	VI püügipiirkond; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed	176	202	204,9	101,44	2,9	/	/	/	/	2,9	

⁽¹⁾ Liikmesriigile asjakohaste püügivõimaluste määruste alusel kehtestatud kvoodid pärast määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 20 lõike 5 kohase püügivõimaluste vahetamise, nõukogu määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 4 lõike 2 kohase kvootide ülekandmise ja/või nõukogu määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklite 37 ja 105 kohase püügivõimaluste ümberjaotamise või vähendamise arvessevõtmist ning vajaduse korral arvestamist komisjoni määrusega (EÜ) nr 147/2007 ja komisjoni määrusega (EL) nr 165/2011.

⁽²⁾ Nagu on sätestatud nõukogu määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 105 lõikes 2. Mahaarvamise kordajat * 1,00 kohaldatakse juhul, kui ülepüük on 100 tonni või alla selle.

⁽³⁾ Nagu on sätestatud nõukogu määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 105 lõikes 3.

⁽⁴⁾ Täht „a” osutab sellele, et ülepüügi tõttu aastatel 2010, 2011 ja 2012 on kohaldatud täiendavat korrutustegurit 1,5. Täht „c” osutab sellele, et asjaomaste kalavarude suhtes mitmeaastase kava kohaldamise tõttu on kohaldatud täiendavat korrutustegurit 1,5.

⁽⁵⁾ Aastatel enne kontrollimääruse (EÜ) nr 1224/2009 jõustumist toimunud ülepüügist jäänud kogused, mida ei saa muudest varudest maha arvestada.

⁽⁶⁾ Hispaania taotlusel jaotatakse 75 45 tonni suurune 2013. aasta ülepüügi hüvitamine kolmele aastale, st 25 15 tonni igal aastal (2013, 2014 ja 2015)."